

La chanson de l'eau

Dans mon petit village,
Au cœur de la Savane,
La femme se réveille
Au premier chant du coq,
Se dévoue corps et âme
Aux tâches ménagères.

Femme de mon village,
Socle de la famille !
Tu es la main invisible
Du jour et de la nuit.

Le vase sur la tête,
Laalebasse en main,
Le bébé dans le dos,
Tu vas chercher de l'eau.
Contre vents et marées,
Sans trêve et sans repos.

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
De l'eau pour se désaltérer.
De l'eau pour se débarbouiller.
De l'eau ! De l'eau pour s'hydrater.

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
De l'eau pour faire la cuisine.
De l'eau pour faire la vaisselle.
De l'eau pour faire la lessive.

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
De l'eau pour bâtir la maison.
De l'eau pour éteindre le feu.
De l'eau pour arroser la terre.

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
L'eau de Javel ! L'eau de Cologne !
L'eau de source ! L'eau minérale !
L'eau du château, l'eau domestique !

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
L'eau du puits ! Eau des profondeurs !
L'eau de pluie ! Eau du marigot !
L'eau du fleuve ! Eau de la rivière !

De l'eau ! Il faut trouver de l'eau.
De l'eau ! De l'eau ! De l'eau !...

Dans mon petit village,
Au cœur de la Savane,
La femme se réveille
Au premier chant du coq,
Se dévoue corps et âme
Aux tâches ménagères.

Femme de mon village,
Socle de la famille !
Tu es la main invisible
Du jour et de la nuit.

Le vase sur la tête,
Laalebasse en main,
Le bébé dans le dos,
Tu vas chercher de l'eau
Contre vents et marées,
Sans trêve et sans repos.

Dans l'ombre du passé,
Sous un ciel généreux,
Tu as caressé l'espoir
D'un monde merveilleux.

Le soir au clair de lune,
Sous le feu des étoiles,
A l'heure fatidique
Du concert des crapauds,
Ta chanson ne peut être
Que la chanson de l'eau.

Hamadoun Tandina